

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CSS9216



---

User manual

---

Benutzerhandbuch

---

Mode d'emploi

---

Brukerhåndbok

---

Manual del usuario

---

Användarhandbok

---

Εγχειρίδιο χρήσης

---

---

Brugervejledning

---

Gebruiksaanwijzing

---

Manuale utente

---

Manual do utilizador

---

Käyttöopas

---

Kullanım kılavuzu

---

**PHILIPS**

# Innehållsförteckning

|          |                                            |           |
|----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Hjälp och support</b>                   | <b>2</b>  |
|          | Vanliga frågor                             | 2         |
|          | Kontakta Philips                           | 2         |
| <b>2</b> | <b>Obs!</b>                                | <b>2</b>  |
|          | Uppfyllelse                                | 2         |
|          | Nätsäkring                                 | 2         |
|          | Varumärken                                 | 3         |
| <b>3</b> | <b>Viktigt</b>                             | <b>3</b>  |
|          | Säkerhet                                   | 3         |
|          | Ta hand om produkten                       | 4         |
|          | Ta hand om miljön                          | 4         |
| <b>4</b> | <b>SoundHub</b>                            | <b>5</b>  |
|          | Huvudenhet                                 | 5         |
|          | Subwoofer                                  | 5         |
|          | Fjärrkontroll                              | 5         |
| <b>5</b> | <b>Ansluta SoundHub</b>                    | <b>6</b>  |
|          | Ansluta högtalarna                         | 6         |
|          | Anslutningar                               | 7         |
|          | Ansluta ljud från TV:n eller andra enheter | 8         |
|          | Lyssna på en ansluten enhet                | 8         |
|          | Ansluta till ett Wi-Fi-nätverk             | 8         |
| <b>6</b> | <b>Använda SoundHub</b>                    | <b>13</b> |
|          | Välja ljud                                 | 13        |
|          | MP3-spelare                                | 14        |
|          | Spela upp ljud från en AirPlay-enhet       | 14        |

|           |                                                      |           |
|-----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>7</b>  | <b>Ändra inställningar</b>                           | <b>15</b> |
|           | Alternativ och inställningar i<br>installationsmenyn | 15        |
|           | Tillämpa fabriksinställningarna                      | 16        |
| <b>8</b>  | <b>Uppdatera programvara</b>                         | <b>17</b> |
|           | Kontrollera programvaruversion                       | 17        |
|           | Uppdatera programvara via datorn                     | 17        |
| <b>9</b>  | <b>Produktspecifikationer</b>                        | <b>17</b> |
| <b>10</b> | <b>Felsökning</b>                                    | <b>18</b> |
| <b>11</b> | <b>Index</b>                                         | <b>19</b> |

# 1 Hjälp och support

## Vanliga frågor

Om du får problem läser du svaren på vanliga frågor för din SoundBar på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Om du fortfarande behöver hjälp kontaktar du Philips kundtjänst i landet.



### Varning

- Försök inte att laga din SoundBar själv. Det kan leda till allvarliga personskador eller svåra skador på SoundBar och garantin kan upphöra att gälla.

## Kontakta Philips

Om du kontaktar Philips behöver du ange modell- och serienumret till produkten. Modell- och serienumret finns på produktens bak- eller undersida. Anteckna numren innan du ringer Philips:

Modellnummer \_\_\_\_\_

Serienr \_\_\_\_\_

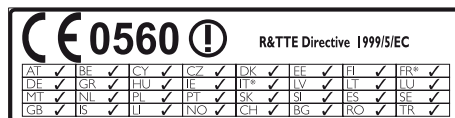
# 2 Obs!

Det här avsnittet innehåller juridiska meddelanden och varumärkesinformation.

## Uppfyllelse



Den här produkten uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta villkor i direktivet 2006/95/EG (Low Voltage), 2004/108/EG (EMC).



\* Trådlösa funktioner och Ethernet LAN-funktioner är endast avsedda att användas inomhus.

Philips Consumer Lifestyle deklarerar härmed att den här produkten (CSS9216) uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta villkor i direktivet 1999/5/EG.

En kopia av EG-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig i PDF-versionen (Portable Document Format) av användarhandboken på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Nätsäkring

Den här informationen gäller bara produkter med en nätkontakt från Storbritannien.

Den här produkten har en godkänd gjuten kontakt. Om du byter säkringen ska du använda en med:

- klassificering synlig på kontakten,
- den ska vara BS 1362-godkänd och
- ha ASTA-godkännandemärke.

Kontakta återförsäljaren om du är osäker på vilken typ av säkring du ska använda.

Varning! För att uppfylla EMC-direktivet (2004/108/EG) får nätkontakten inte skiljas från nätsladden.



Tillverkas på licens enligt de amerikanska Patenten: 5 956 674; 5 974 380; 6 487 535 och andra amerikanska och världsomfattande patent som är utfärdade eller väntande. DTS, symbolen samt DTS och symbolen är tillsammans registrerade varumärken, och DTS Digital Surround och DTS logotyper är varumärken som tillhör DTS, Inc. Programvara medföljer produkten. © DTS, Inc. Med ensamrätt.



Tillverkat på licens från Dolby Laboratories. Dolby och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



Logotypen Wi-Fi CERTIFIED är ett certifieringsmärke som tillhör Wi-Fi Alliance.

### Regionala meddelanden

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning speci ficerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Obs! Strömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## 3 Viktigt

Läs igenom och se till att du förstår alla instruktioner innan du använder din SoundHub. Om skada uppstår eftersom instruktionerna inte följts gäller inte garantin.

## Säkerhet

### Risk för elektriska stötar eller brand!

- Utsätt varken produkten eller tillbehören för regn eller vatten. Placera aldrig behållare med vätska, t.ex. vaser; i närheten av produkten. Om vätska spills på produkten ska du omedelbart koppla bort den från elnätet. Kontakta Philips kundtjänst så att produkten kan kontrolleras före användning.
- Placera varken produkten eller tillbehören i närheten av öppen eld eller andra värmekällor; inklusive direkt solljus.
- För aldrig in föremål i produktens ventilationshål eller de andra öppningarna.
- Om nätkontakten eller ett kontaktdon används som fränkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.
- Dra ur nätsladden före åskväder.
- När du drar ur nätkabeln ska du alltid hålla i kontakten, aldrig i sladden.

### Risk för kortslutning eller brand!

- Innan du ansluter produkten till nätuttaget måste du kontrollera att spänningseffekten motsvarar det värde som anges på produktens baksida. Sätt aldrig i produktens kontakt i nätuttaget om spänningen inte stämmer.

### Risk för personskada eller skada på SoundHub!

- Om produkten ska monteras på väggen ska du endast använda det medföljande väggmonteringsfästet. Förankra väggstativet på en vägg som klarar av den kombinerade vikten av produkten och väggstativet. Koninklijke Philips Electronics N.V. Philips tar inte ansvar för olyckor eller skador som inträffar till följd av felaktig väggmontering.
- Placera aldrig produkten eller andra föremål på nätsladdar eller annan elektrisk utrustning.
- Om produkten transporteras i temperaturer under 5 °C packar du upp produkten och väntar tills den har rumstemperatur innan du ansluter den till elnätet.
- Delar av den här produkten kan vara tillverkade av glas. Hantera den varsamt för att undvika personsador och skador på produkten.

### Risk för överhettning!

- Installera aldrig den här produkten i ett trångt utrymme. Lämna ett utrymme på minst 10 cm runt hela produkten för att sörga för god ventilation. Se till att gardiner och andra föremål inte täcker produktens ventilationshål.

### Risk för kontaminering!

- Blanda inte batterier (t.ex. gamla och nya eller kol och alkaliska).
- Om batteriet byts ut på fel sätt finns risk för explosion. Byt endast ut med samma eller motsvarande typ.
- Ta ut batterierna om de är urladdade eller om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre period.
- Batterier innehåller kemiska ämnen och bör därför kasseras på rätt sätt.

### Varning! Barn kan svälja batterierna!

- Produkten/fjärrkontrollen kan innehålla ett myntformat batteri/knappcells batteri som kan sväljas av misstag. Förvara alltid batteriet utom räckhåll för barn! Om någon av misstag sväljer batteriet kan det orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Allvarliga inre brännskador kan uppstå inom två timmer efter förtäring.
- Om någon har svält batteriet bör personen omedelbart uppsöka läkare.
- När du byter batterier ska du alltid se till att både använda och nya batterier är utom räckhåll för barn. Se till att batterifacket är ordentligt stängt efter att du har bytt batteri.
- Om batterifacket inte går att stänga ordentligt ska du inte fortsätta att använda produkten. Förvara utom räckhåll för barn och kontakta tillverkaren.

---

## Ta hand om produkten

Använd endast mikrofibertrasor för att rengöra produkten.

---

## Ta hand om miljön



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas.



När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG. Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ den lokala lagstiftningen och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.



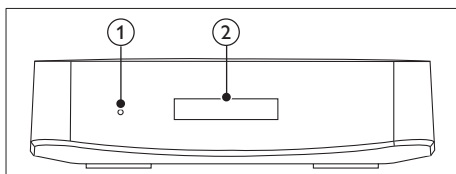
Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet 2006/66/EC och den kan inte kasseras med normalt hushållsavfall.

Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att minska negativ påverkan på miljö och hälsa.

## 4 SoundHub

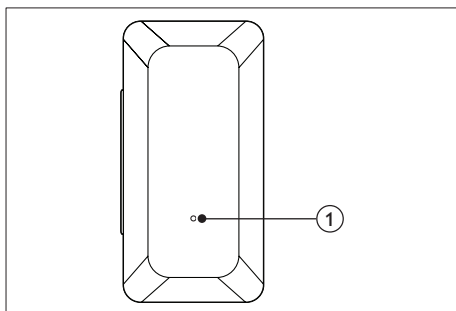
Gratulerar till din nya produkt och välkommen till Philips! Genom att registrera din SoundHub på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) kan du dra nytta av Philips support.

### Huvudenhet



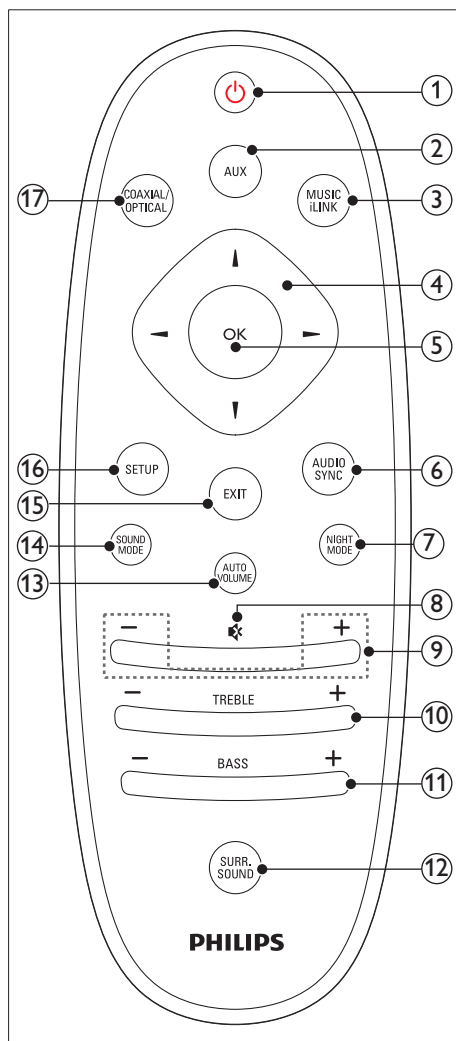
- ① Standbyindikator
- ② Teckenfönster

### Subwoofer



- ① Indikatorlampa
  - När SoundHub är i standbyläge är **Indikatorlampa** röd.
  - När SoundHub är på är **Indikatorlampa** vit.
  - När SoundHub ansluter till nätverket blinkar **Indikatorlampa**.

## Fjärrkontroll



- ① **⏻ (Vänteläge-på)**  
Slå på SoundHub eller ange standbyläge.
- ② **AUX**  
Växla ljudkälla till AUX-anslutningen.
- ③ **MUSIC iLINK**  
Växla ljudkälla till MUSIC iLINK-anslutningen.

- ④ **Navigationsknappar** (◀/▶/▲/▼)  
Navigera i menyer.
- ⑤ **OK**  
Bekräfta en inmatning eller ett val.
- ⑥ **AUDIO SYNC**  
Ändra ljudfördröjningen.
- ⑦ **NIGHT MODE**  
Slå på eller av nattläget.
- ⑧ **✱ (Tyst)**  
Stäng av eller återställ volym.
- ⑨ **+/- (Volym)**  
Höj eller sänk volymen.
- ⑩ **TREBLE +/-**  
Höj eller sänk diskanten.
- ⑪ **BASS +/-**  
Höj eller sänk basen.
- ⑫ **SURR. SOUND**  
Växla till automatiskt ljud, stereoljud eller 360 surroundljud.
- ⑬ **AUTO VOLUME**  
Slå på eller av automatisk volym.
- ⑭ **SOUND MODE**  
Välj ett ljudläge.
- ⑮ **EXIT**  
Stänga en meny.
- ⑯ **SETUP**
  - Öppna inställningsmenyn.
  - Håll intryckt för att växla till WPS-läge (Wi-Fi protected setup).
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**  
Växla ljudkälla till koaxialanslutning eller optisk anslutning.

## 5 Ansluta SoundHub

I det här avsnittet får du information om hur du ansluter SoundHub till en TV och andra enheter. Mer information om de grundläggande anslutningarna för SoundHub och tillbehör finns i snabbstartguiden. På [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com) finns en mer omfattande interaktiv guide.

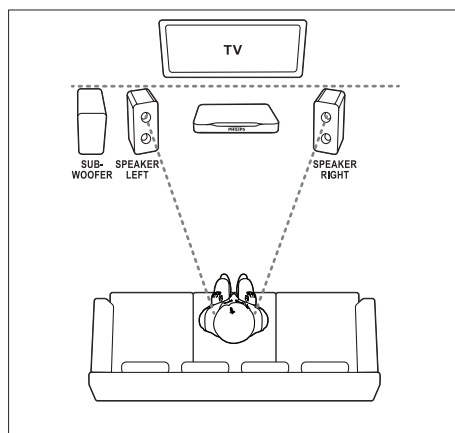
### Kommentar

- På typplattan på produktens baksida eller undersida finns information om identifiering och strömförsörjning.
- Innan du gör eller ändrar några anslutningar ser du till att alla enheter är bortkopplade från eluttaget.

## Ansluta högtalarna

Högtalarkablarna är färgkodade för enkel anslutning. Anslut en högtalare till SoundHub genom att matcha färgen på högtalarkabeln med färgen på kontakten.

Högtalarpositionen spelar en viktig roll vid konfigurering av en surroundljudseffekt. För bästa resultat placerar du högtalarna och subwoofern så som visas nedan.





## Kommentar

- Surroundljud beror på olika faktorer som rummets form och storlek, väggarnas och innertaket material, fönster och reflekterande ytor samt högtalarnas akustik.

Följ dessa allmänna riktlinjer och konfigurera sedan subwoofern.

- 1 Sittposition:**  
I mitten av lyssningsområdet.
- 2 SPEAKER LEFT** (vänster högtalare) och **SPEAKER RIGHT** (höger högtalare):  
Ställ den vänstra och högra högtalaren framför, och på samma avstånd från huvudenheten i en båge, så att båda högtalarna är på samma avstånd från din sittposition. För bästa effekt bör högtalarna riktas mot sittplatsen och placeras i öronhöjd (vid sittande ställning).
- 3 SUBWOOFER** (subwoofer):  
Ställ subwoofern minst en meter till vänster eller höger om TV:n. Lämna ett fritt utrymme på cirka 10 centimeter från väggen.

## Inställning

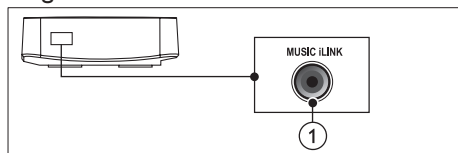
Konfigurera subwoofern via inställningsmenyn.

- 1** Tryck på **SETUP** upprepade gånger för att välja **SUBW VOL** i teckenfönstret.
- 2** Tryck på **OK**.
- 3** Tryck på **Navigationssknappar** (▲ / ▼) för att ändra volymen.
- 4** Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 5** Stäng menyn genom att trycka på **EXIT**.

## Anslutningar

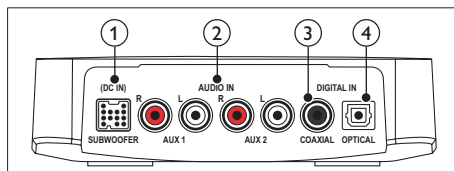
Ansluta andra enheter till SoundHub.

### Höger sida



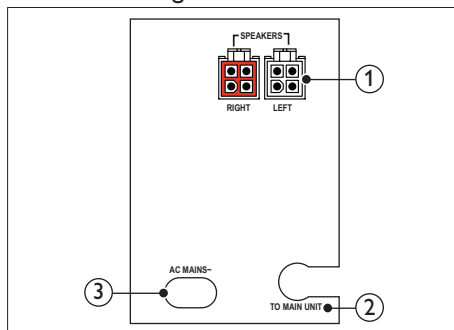
- 1 MUSIC iLINK**  
Ljudingång från en MP3-spelare.

## Bakre anslutningar – huvudenhet



- 1 SUBWOOFER**  
Anslut till den medföljande subwoofern.
- 2 AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**  
Ansluter till en analog radioutgång i TV:n eller en analog enhet.
- 3 DIGITAL IN –COAXIAL**  
Ansluter till en koaxial radioutgång i TV:n eller en digital enhet.
- 4 DIGITAL IN –OPTICAL**  
Ansluter till en optisk ljudutgång i TV:n eller en digital enhet.

## Bakre anslutningar – subwoofer



- 1 SPEAKERS-RIGHT/LEFT**  
Anslut till de medföljande högtalarna.
- 2 TO MAIN UNIT**  
Ansluta till huvudenheten.
- 3 AC MAINS~**  
Anslut till elnätet.

## Ansluta ljud från TV:n eller andra enheter

Spela upp ljud från TV:n eller andra enheter via SoundHub.

Använd anslutningen med bäst kvalitet som finns tillgänglig på andra enheter.

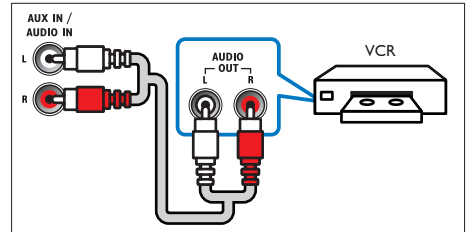
### Kommentar

- Ljudanslutningarna i den här användarhandboken är bara rekommendationer. Du kan även använda andra anslutningar.

## Alternativ 3: ansluta ljud via analoga ljudkablar

### Ljud av grundläggande kvalitet

Om du använder en analog kabel ansluter du **AUX**-kontaktarna på SoundHub till enhetens ljudkontakter.

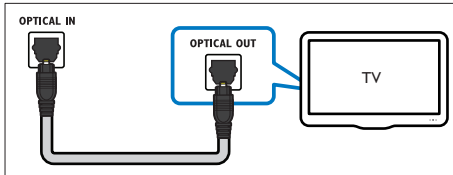


## Alternativ 1: ansluta ljud via en digital optisk kabel

### Ljud av bästa kvalitet

Om du använder en optisk kabel ansluter du **OPTICAL**-kontakten på SoundHub till enhetens **OPTICAL OUT**-kontakt.

Den digitala optiska kontakten kan vara märkt med **SPDIF**, **SPDIF OUT** eller **OPTICAL**.

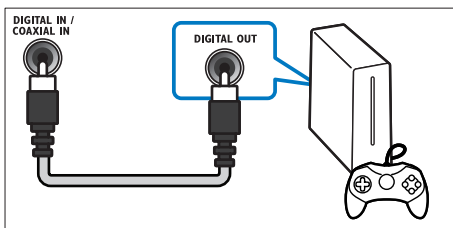


## Alternativ 2: ansluta ljud via en digital koaxialkabel

### Ljud av bra kvalitet

Om du använder en koaxialkabel ansluter du **COAXIAL**-kontakten på SoundHub till enhetens **COAXIAL/DIGITAL OUT**-kontakt.

Den digitala koaxialanslutningen kan vara märkt **DIGITAL AUDIO OUT**.



## Lyssna på en ansluten enhet

Innan du kan lyssna på en ansluten enhet väljer du källan för enheten.

- Tryck på **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** eller **MUSIC iLINK** på fjärrkontrollen för att växla mellan och välja en ljudkälla enligt följande tabell.

| Källknapp       | Visa text             | Ljudkälla                   |
|-----------------|-----------------------|-----------------------------|
| AUX             | AUX1 eller AUX2       | AUX-ingång                  |
| COAXIAL/OPTICAL | COAX IN eller OPTI IN | Koaxial eller optisk ingång |
| MUSIC iLINK     | I-LINK                | MP3-ingång                  |

## Ansluta till ett Wi-Fi-nätverk

Ansluta SoundHub, AirPlay-enhet och dator till samma Wi-Fi-nätverk och ta del av:

- Trådlös musikströmning från din AirPlay-aktiverade enhet till SoundHub.
- Uppdatera SoundHub-programvaran via datorn.

**Var försiktig**

- Bekanta dig med nätverksroutern, medieserverprogramvaran och nätverksprinciperna innan du försöker ansluta SoundHub till ett datornätverk. Om det behövs kan du läsa dokumentationen som medföljde nätverkskomponenterna. Philips tar inget ansvar för förlorade, skadade eller felaktiga data.

**Vad du behöver**

- En trådlös nätverksrouter.
- En AirPlay-aktiverad enhet:
  - IOS 4.3 eller senare på iPhone, iPod Touch eller iPad.
  - iTunes 10.2 eller senare på Wi-Fi-aktiverad dator.

**Innan du börjar**

- Se till att den trådlösa routern är påslagen och fungerar som den ska.
- Ta reda på vilken typ av trådlös router du använder. Vissa funktioner kan variera beroende på vilken typ av trådlös router som används.

**Ansluta SoundHub till ett Wi-Fi-nätverk**

Anslut SoundHub till Wi-Fi-nätverket på något av följande sätt (beroende på typen av router som används).

SoundHub ansluter automatiskt till den senast använda Wi-Fi-konfigurationen varje gång den slås på.

**Alternativ 1: Anslut SoundHub till en WPS-router**

Med WPS (Wi-Fi protected setup) kan du ansluta enheter till routern utan att lösenord krävs. Du behöver bara aktivera WPS-funktionen på både routern och SoundHub så ansluts de. De flesta WPS-routerna har WPS logotypen:

- 1 Växla till WPS-läge genom att hålla **SETUP** intryckt i fem sekunder.
  - ↳ **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT** visas i teckenfönstret.
  - ↳ På subwoofern blinkar **Indikatorlampa** kontinuerligt.
- 2 Inom nittio sekunder trycker du på WPS-knappen på routern en gång.
- 3 När anslutningen till routern har upprättats visas **WPS SUCCESS** i teckenfönstret.
- 4 När SoundHub har anslutits till Wi-Fi-nätverket visas **READY FOR AIRPLAY** i teckenfönstret.
  - ↳ På subwoofern slutar **Indikatorlampa** att blinka och förblir vit.

- 5 Om anslutningen misslyckas eller om du inte kan trycka på routerns WPS-knapp inom nittio sekunder visas **WPS FAILED** i teckenfönstret. Upprepa steg 1 till 4 igen.

**Kommentar**

- Om du vill aktivera AirPlay ser du till att AirPlay-enheten är ansluten till samma nätverk som SoundHub.

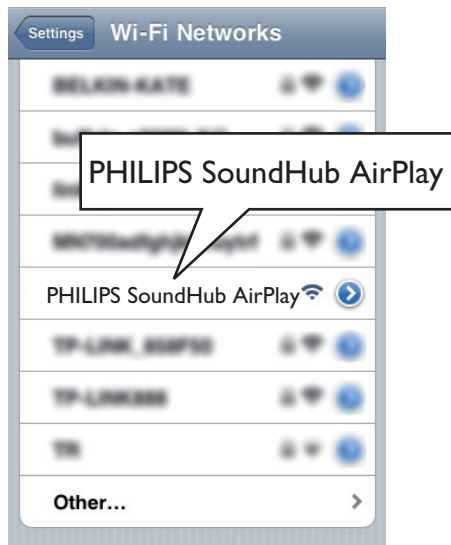
**Alternativ 2: Anslut SoundHub till en icke-WPS-router**

Anslut SoundHub till en icke-WPS-router med hjälp av en AirPlay-aktiverad enhet.

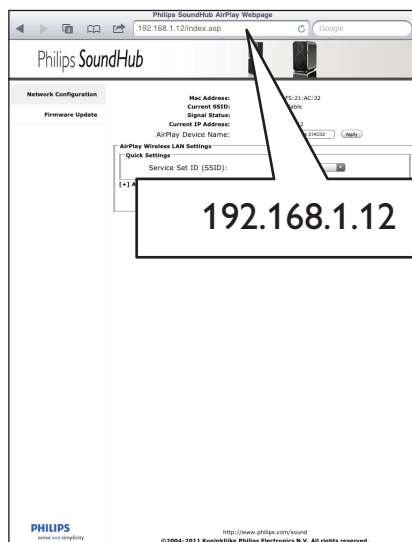
- 1 Tryck på **SETUP** flera gånger för att välja **WIFI** i teckenfönstret.
- 2 Tryck på **OK**.
- 3 Tryck på **Navigationsknappar** (**▲/▼**) för att välja **BROWSER SETUP** och tryck sedan på **OK**.
  - ↳ Först visas **PLEASE WAIT** i teckenfönstret, och subwooferns **Indikatorlampa** blinkar kontinuerligt.
  - ↳ Sedan skapar SoundHub ett virtuellt nätverk och **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12** visas i teckenfönstret. När du ansluter den AirPlay-aktiverade enheten till nätverket kan du öppna inställningswebbsidan för SoundHub.
- 4 På iPod touch, iPhone eller iPad väljer du **Settings > Wi-Fi**.
  - På din Wi-Fi-aktiverade dator väljer du listan över tillgängliga trådlösa nätverk.



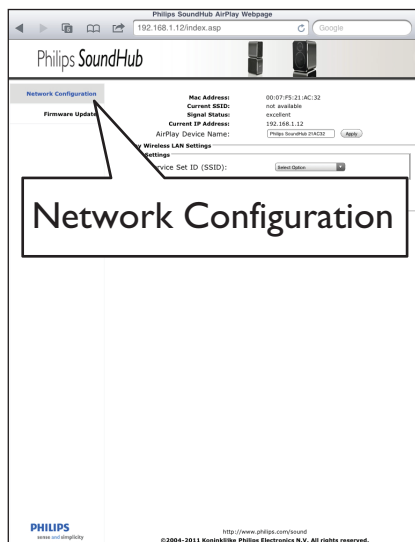
- 5 Välj **Philips SoundHub AirPlay** (Philips SoundHub AirPlay) i listan över tillgängliga trådlösa nätverk.



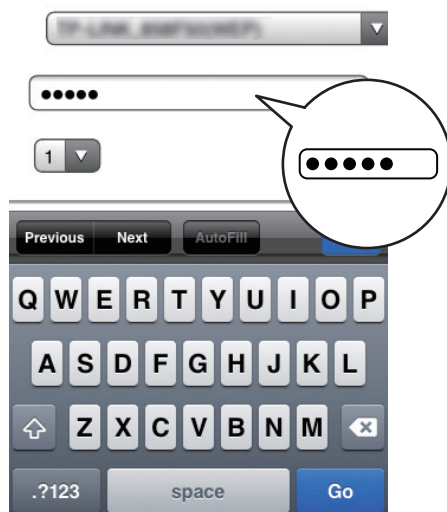
- 6 Öppna **Safari** (Safari) på iPod Touch, iPhone eller iPad för att åtkomst till konfigurationssidan. Ange IP-adress **192.168.1.12** i adressfältet.
- Öppna datorns webbläsare och ange **192.168.1.12** i adressfältet.
- ➔ Webb sidan för SoundHub visas. På den här sidan kan du konfigurera SoundHub genom att ansluta den till ditt hemnätverk.



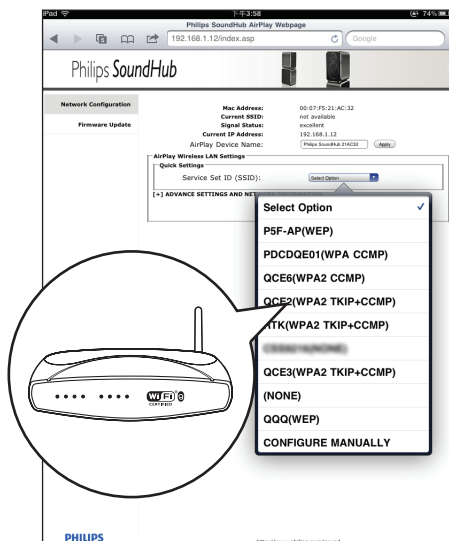
- 7 På webbsidan för Philips SoundHub väljer du fliken **Network Configuration** (nätverkskonfiguration).



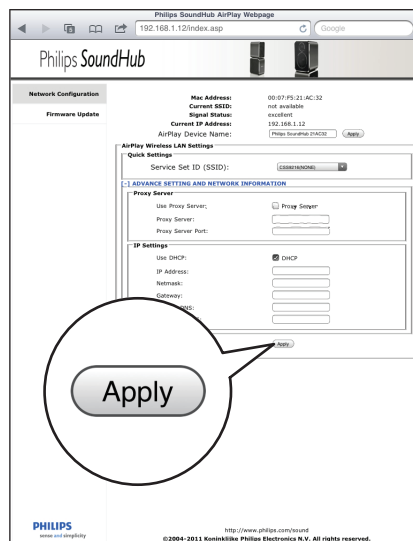
- 9 Ange nätverksnyckeln om så behövs.
- För vissa routrar kanske du även måste markera **DHCP** under **Advance Setting** (avancerade inställningar).



- 8 Välj router-SSID i listrutan för **Service Set ID (SSID)** (service set ID).



- 10 Tillämpa inställningarna genom att klicka på **Apply** (tillämpa) längst ner på sidan.
- En meny där du får bekräfta dina inställningar öppnas.



- 11 Klicka på **OK** på popup-meny för att bekräfta inställningarna.



- ➔ **CONNECTING** visas i teckenfönstret. Anslutningen till nätverket **Philips SoundHub AirPlay** bryts eftersom SoundHub ansluter till det valda nätverket.
- ➔ När SoundHub har anslutits till Wi-Fi-nätverket visas **READY FOR AIRPLAY** i teckenfönstret. På subwoofern slutar **Indikatorlampa** att blinka och förblir vit.
- ➔ Om anslutningen misslyckas visas **NO CONNECTION** i teckenfönstret. Upprepa steg 1 till 11.

#### Kommentar

- Om du vill aktivera AirPlay ser du till att AirPlay-enheten är ansluten till samma nätverk som SoundHub.

## Ansluta en AirPlay-enhet till samma Wi-Fi-nätverk

Anslut AirPlay-enheten till samma nätverk som SoundHub.

- 1 På iPod Touch, iPhone eller iPad. Välj **Settings** > **Wi-Fi**.
- På datorn väljer du listan över tillgänglig trådlösa nätverk.



- 2 Välj router-SSID från listan över tillgängliga trådlösa nätverk.



## 6 Använda SoundHub

I det här avsnittet får du hjälp med att lära dig använda SoundHub för uppspelning av ljud från anslutna enheter:

### Innan du börjar

- Gör de anslutningar som krävs enligt beskrivningen i snabbstartguiden och användarhandboken.
- Växla SoundHub till korrekt källa för andra enheter.

## Välja ljud

I det här avsnittet får du information om hur du väljer det optimala ljudet för video eller musik.

### Ljudläge

Välj fördefinierade ljudlägen som passar din video eller musik.

- 1 Välj en ljudinställning i teckenfönstret genom att trycka på **SOUND MODE** upprepade gånger:
  - **AUTO**: Välj **MOVIE** eller **MUSIC** automatiskt beroende på ljudströmmen.
  - **MOVIE**: Njut av en bioljudupplevelse, speciellt förbättrad för filmer.
  - **MUSIC**: Omskapa den ursprungliga inspelningsmiljön för musiken, i studion eller på en konsert.
  - **NEWS**: Hör varje ord med optimerat tal och klar röst.
  - **GAMING**: Njut av rafflande arkadljud, perfekt för actionfyllda videospel eller högljudda fester.
  - **ORIGINAL**: Upplev det ursprungliga ljudet i filmer och musik, utan tillagda ljudeffekter.

### Automatisk volym

Sätt på den automatiska volymen för att hålla volymen konstant när du byter till en annan källa.

- 1 Välj en inställning i teckenfönstret inom tre sekunder genom att trycka på **AUTO VOLUME** upprepade gånger:
  - **ON**: Slå på automatisk volym.
  - **OFF**: Stäng av automatisk volym.

### Night mode

När du vill lyssna på låg volym sänks volymen vid höga ljud när du spelar skivor. Nattläge är endast tillgängligt för Dolby-kodade DVD- och Blu-ray Disc-skivor.

- 1 Välj en inställning i teckenfönstret inom tre sekunder genom att trycka på **NIGHT MODE** upprepade gånger:
  - **ON**: Slå på nattläge.
  - **OFF**: Stäng av nattläge.



#### Kommentar

- Om automatisk volym är inställd på **ON** kan du inte aktivera nattläget.

### Synkronisera bild och ljud

Om ljud och video inte är synkroniserade kan du fördröja ljudet så att det synkroniseras med bilden.

- 1 Tryck på **AUDIO SYNC**.
- 2 Inom två sekunder trycker du på **Navigationssknappar** (▲ / ▼) för att ändra fördröjningen som visas i teckenfönstret.
- 3 Avsluta genom att trycka på **AUDIO SYNC** igen.

### Surroundljudläge

Upplev en uppslukande ljudupplevelse med surroundljudslägen.

- 1 Välj en inställning i teckenfönstret inom tre sekunder genom att trycka på **SURR. SOUND** upprepade gånger:
  - **AUTO**: Surroundljud baserat på ljudströmmen.
  - **STEREO**: 2-kanalsstereoljud. Perfekt för att lyssna på musik.
  - **360SOUND**: Surroundljud för bästa bioupplevelsen.



#### Kommentar

- Om du spelar upp en källa med DTS visas **DTS** i teckenfönstret i två sekunder.
- Om du spelar upp en källa med Dolby visas **DOLBY D** i teckenfönstret i två sekunder.

---

## Equalizer

Ändra det höga registret (diskant) och det låga registret (bas) i inställningarna för SoundHub.

- 1 Tryck på **TREBLE +/-** eller **BASS +/-** inom tre sekunder om du vill ändra frekvensen som visas i teckenfönstret.

---

## MP3-spelare

Anslut MP3-spelaren för att spela upp ljudfiler eller musik.

### Vad du behöver

- En MP3-spelare.
- En 3,5 mm stereoljudkabel.

---

## Spela musik

- 1 Anslut MP3-spelaren till SoundHub enligt beskrivningen i snabbstartguiden.
- 2 Tryck på **MUSIC iLINK**.  
↳ **I-LINK** visas i teckenfönstret.
- 3 Tryck på knapparna på MP3-spelaren för att välja och spela upp ljudfiler.

---

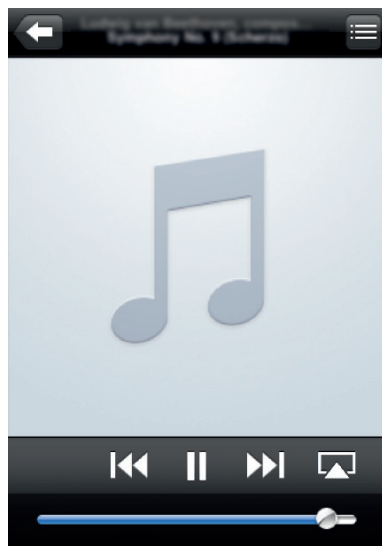
## Spela upp ljud från en AirPlay-enhet

SoundHub har en inbyggd AirPlay-mottagare som gör att du kan strömma musik trådlöst från din AirPlay-aktiverade enhet.

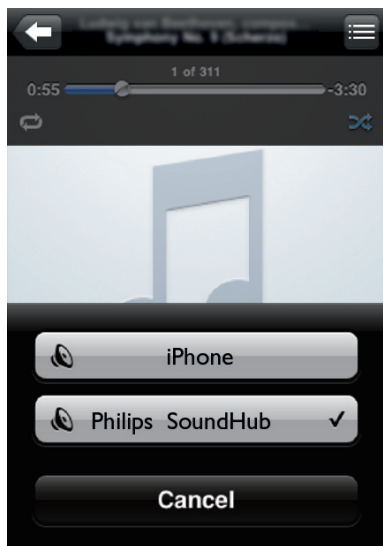
### Innan du börjar

- Anslut AirPlay-enheten till samma Wi-Fi-nätverk som SoundHub (se 'Ansluta till ett Wi-Fi-nätverk' på sidan 8).

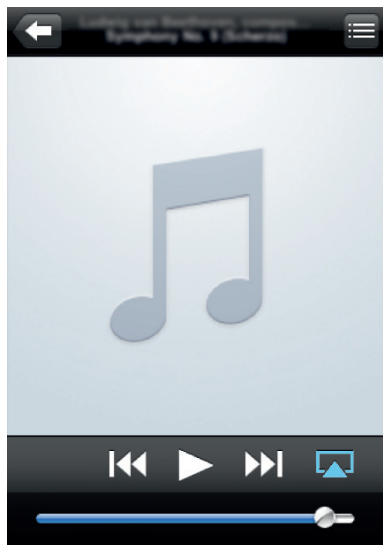
- 1 Öppna **iPod** (iPod) på iPod Touch, iPhone eller en iPad.
  - Öppna iTunes 10.2 eller senare på en dator.
- 2 Tryck eller klicka på AirPlay-ikonen.



- 3 Välj **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) från listan.



- 4 Välj och spela upp en ljudfil från AirPlay-enheten.



- 5 Styr uppspelning från AirPlay-enheten med hjälp av uppspelningsknapparna på AirPlay-enheten.

## 7 Ändra inställningar

I det här avsnittet får du information om hur du ändrar inställningarna för SoundHub.



### Var försiktig

- Inställningarna är redan konfigurerade för optimala prestanda. Vi rekommenderar att du behåller standardinställningen så länge du inte har en särskild anledning att ändra den.

### Alternativ och inställningar i installationsmenyn

| Alternativ i installationsmenyn | Inställning för alternativet        |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| SUBW VOL                        | +5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5 |
| DISPLAY                         | BRIGHT                              |
|                                 | DIM 1                               |
|                                 | DIM 2                               |
| SLEEP                           | OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN |
| WIFI                            | WPS                                 |
|                                 | BROWSER SETUP                       |
| IP ADDR                         |                                     |
| VERSION                         |                                     |
| RESET DEFAULT SETTINGS          |                                     |

- 1 Tryck på **SETUP** upprepade gånger för att bläddra bland alternativen i teckenfönstret.
- 2 Välj ett alternativ och tryck sedan på **OK**.
- 3 Tryck på **Navigationsknappar** (▲ / ▼) för att välja en inställning för alternativet och tryck sedan på **OK**.



## Kommentar

- Om du inte trycker på en knapp inom tio sekunder avslutas menyn.
- Stäng menyn genom att trycka på **EXIT**.
- **WIFI, IP ADDR** och **RESET DEFAULT SETTINGS** är tillgängliga i ungefär fyrtio sekunder efter att SoundHub har slagits på.

## Teckenfönster

Ändra ljusstyrkan i SoundHubs teckenfönster.

- 1 Tryck på **SETUP** flera gånger för att välja **DISPLAY** i teckenfönstret.
- 2 Tryck på **OK**.
- 3 Tryck på **Navigationsknappar** (▲ / ▼) för att välja **BRIGHT, DIM 1** eller **DIM 2** och tryck sedan på **OK**.

## Insomningstimer

Ställ in en timer att växla från SoundHub till standbyläge efter en viss tid.

- 1 Tryck på **SETUP** flera gånger för att välja **SLEEP** i teckenfönstret.
- 2 Tryck på **OK**.
- 3 Tryck på **Navigationsknappar** (▲ / ▼) för att ange en insomningstid i teckenfönstret.
  - ↳ Insomningstimern kan ställas in med tider upp till 60 minuter. Om insomningstimern är inställd på **OFF** stängs det av.



## Kommentar

- Om du försätter SoundHub i viloläge avbryts den insomningstid in som du har ställt in.

## IP-adress

Kontrollera med hjälp av IP-adressen om SoundHub har anslutits till nätverket.

- 1 Tryck på **SETUP** flera gånger för att välja **IP ADDR** i teckenfönstret.
- 2 Tryck på **OK**.
  - ↳ Den aktuella IP-adressen visas.



## Kommentar

- Om nätverksanslutningen misslyckas eller ännu inte har upprättats visas **NO CONNECTION** när **IP ADDR** väljs.

## Tillämpa fabriksinställningarna

Du kan återställa din SoundHub till de standardställningar som programmerats i fabriken.

- 1 Tryck på **SETUP** flera gånger för att välja **RESET DEFAULT SETTINGS** i teckenfönstret.
- 2 Tryck på **OK**.
  - ↳ **TO RESET PRESS OK** visas i teckenfönstret.
- 3 Tryck på **OK** igen.
  - ↳ När standardinställningarna har återställts visas **RESET OK** i teckenfönstret, och SoundHub startas automatiskt om.

## 8 Uppdatera programvara

För att fortsätta få de bästa funktionerna och den bästa supporten för SoundHub bör du uppdatera programvaran regelbundet. Jämför din aktuella programvaruversion med den senaste versionen på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Kontrollera programvaruversion

- 1 Tryck på **SETUP** flera gånger för att välja **VERSION** i teckenfönstret.
- 2 Tryck på **OK**.  
↳ Programvaruversionen visas.

### Uppdatera programvara via datorn

Logga in på webbsidan för SoundHub om du vill utföra programvaruuppdateringen.

- 1 Se till att SoundHub och datorn är anslutna till samma Wi-Fi-nätverk (se 'Ansluta till ett Wi-Fi-nätverk' på sidan 8).
- 2 Öppna en webbläsare på datorn.
- 3 Kontrollera och ange IP-adressen för att öppna konfigurationssidan (se 'IP-adress' på sidan 16).
- 4 Välj fliken för uppdatering av fast programvara.  
↳ Den aktuella versionen av den fasta programvaran visas.
- 5 Om det finns en nyare version laddar du ned den från [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) och klickar sedan på **OK**.  
↳ En ny sida visas. SoundHub förbereder uppdateringen av den fasta programvaran.
- 6 Klicka på **Select file** (Välj fil) och hitta den fasta programvaran du laddade ned från [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 7 Starta uppdateringen genom att klicka på **OK**. Vänta tills uppgradering har slutförts.  
↳ När uppgradering har slutförts visas en ny sida. SoundHub läser in den nya fasta programvaran, ansluter till ditt hemnätverk och aktiverar AirPlay.

## 9 Produktspecifikationer



### Kommentar

- Specifikationer och design kan ändras utan föregående meddelande.

### Förstärkare

- Total uteffekt:
  - Europa och Asien: 400 W RMS (30 % THD)
  - Latinamerika: 320 W RMS (10 % THD)
- Frekvensomfång: 20 Hz-20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Signal/brusförhållande:  $> 65$  dB (CCIR)/(A-vägd)
- Ingångskänslighet:
  - AUX1, AUX2: 450 mV
  - Musik iLink: 170 mV

### Ljud

- Digital S/PDIF-ljudingång:
  - Koaxial: IEC 60958-3
  - Optisk: TOSLINK

### Huvudenhet

- Mått (B x H x D): 150 x 41 x 126 mm
- Vikt: 0,4 kg

---

## Subwoofer

- Uteffekt: 100 W RMS (30 %THD)
- Strömförsörjning: 220–240 V~, 50 Hz
- Strömförbrukning: 55 W
- Strömförbrukning i standbyläge: ≤ 0,5 W
- Impedans: 4 ohm
- Högtalarelement: 165 mm woofer (6,5 tum)
- Frekvensomfång: 20 - 150 Hz
- Mått (B x H x D): 196 x 397 x 357 mm
- Vikt: 7,6 kg
- Kabellängd: 3 m

---

## Högtalare

- Uteffekt: 2 x 150 W RMS (30 %THD)
- Högtalarimpedans: 6 ohm
- Element per högtalare: 2 x 64 mm (2,5 tum) woofer med fullt frekvensomfång + 1 x 64 mm (2,5 tum) woofer + 1 x 25,4 mm (1 tum) mjuk dome tweeter
- Frekvensomfång: 150 Hz – 20 kHz
- Mått (B x H x D): 99 x 247 x 117 mm
- Vikt: 1,4 kg/st
- Kabellängd: 5 m

---

## Batterier i fjärrkontrollen

- 2 x AAA-R03-1,5 V

# 10 Felsökning



### Varning

- Risk för elektriska stötar. Ta aldrig bort höljet från produkten.

Försök aldrig reparera systemet själv. Om du gör det gäller inte garantin.

Om du har problem med att använda produkten kan du kontrollera följande innan du begär service. Om problemet kvarstår registrerar du produkten och får support på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## Ljud

### Inget ljud från SoundHub.

- Kontrollera att SoundHub inte är avstängd. Tryck på  för att välja **MUTE OFF** i teckenfönstret.
- Anslut ljudkabeln från SoundHub till TV:n eller andra enheter.
- Återställ SoundHub till fabriksinställningarna, stäng av och slå på den igen.
- På fjärrkontrollen trycker du på AUX, COAXIAL/OPTICAL eller på MUSIC iLINK upprepade gånger och väljer korrekt ljudingång i teckenfönstret. (se 'Lyssna på en ansluten enhet' på sidan 8)

### Förvrängt ljud eller eko.

- Om du spelar upp ljud från TV:n via SoundHub ska du se till att TV:ns ljud är av.

### Ljud och video är inte synkroniserat.

- 1) Tryck på **AUDIO SYNC**. 2) Inom två sekunder trycker du på **Navigationsknappar** ( / ) för att ändra fördröjningen som visas i teckenfönstret. 3) Avsluta genom att trycka på **AUDIO SYNC** igen.

---

## Spela upp

### AirPlay-ikonen visas inte i iTunes.

- Se till att AirPlay-enheten är ansluten till samma nätverk som enheten.
- Kontrollera att nätverksanslutningen fungerar.
- Starta om programmet **iPod** (iPod) på Airplay-enheten.

**AirPlay-musikströmningen avbryts ofta.**

- Se till att alternativet för automatisk kanalsökning är aktiverat (om det är tillgänglig på Wi-Fi-routern).
- Se till att alternativet WISH (Wireless Intelligent Stream Handling) är aktiverat (om det är tillgängligt på Wi-Fi-routern).
- Se till att alternativet QoS (Quality of Service) är aktiverat (om det är tillgängligt på Wi-Fi-routern).
- Stäng av andra hemroutrar.

**Nätverk**

**Trådlöst nätverk förvrängt eller hittades inte.**

- Se till att Wi-Fi-routern är Wi-Fi-certifierad. SoundHub är endast kompatibelt med Wi-Fi-certifierade routrar.
- SoundHub har inte stöd för WPS-Pin-routrar.
- SoundHub har inte stöd för alla WPS-PBC-routrar. Om dina hemroutrar är WPS-PBC-routrar återställer du alla inställningar i din router.
- Se till att routerns SSID-namn består av vanliga tecken eller siffror och att det inte innehåller mellanslag eller specialtecken som %/#!/\*.
- Se till att SSID-sändning är aktiverat på Wi-Fi-routern.
- Kontrollera att det trådlösa nätverket inte störs av mikrovågsugnar, DECT-telefoner eller andra närbelägna WiFi-enheter.
- Se till att ingen överlappning sker mellan det trådlösa nätverket och andra närbelägna nätverk.

**Wi-Fi-konfigurationssidan hittades inte.**

- Se till att du har angett korrekt IP-adress (se 'IP-adress' på sidan 16).

**RESTARTING visas i teckenfönstret.**

- SoundHub startas om automatiskt vid kritiskt fel i den fasta programvaran.

**GETTING IP ADDRESS visas i teckenfönstret.**

- SoundHub får IP-adress från DHCP-servern.

**11 Index**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>A</b>                              |    |
| <b>AirPlay</b>                        |    |
| ljud                                  | 14 |
| Wi-Fi-nätverk                         | 8  |
| <b>aktivera</b>                       |    |
| automatisk volym                      | 13 |
| nattläge                              | 13 |
| <b>ansluta</b>                        |    |
| icke-WPS-router                       | 9  |
| ljud (analog kabel)                   | 8  |
| ljud (koaxialkabel - digital)         | 8  |
| ljud (optisk kabel - digital)         | 8  |
| ljud från TV och andra enheter        | 8  |
| Wi-Fi-nätverk                         | 9  |
| WPS-router                            | 9  |
| <b>anslutningar</b>                   |    |
| anslutning på sidan                   | 7  |
| anslutningar på baksidan – huvudenhet | 7  |
| anslutningar på baksidan – subwoofer  | 7  |
| <b>Ö</b>                              |    |
| <b>översikt</b>                       |    |
| anslutningar                          | 7  |
| fjärrkontroll                         | 5  |
| huvudenhet                            | 5  |
| <b>Å</b>                              |    |
| <b>återvinning</b>                    | 4  |
| <b>E</b>                              |    |
| <b>efterlevnad</b>                    | 2  |

---

|                      |    |
|----------------------|----|
| <b>F</b>             |    |
| fabriksinställningar | 16 |
| felsökning           |    |
| ljud                 | 18 |
| spela upp            | 18 |
| fjärrkontroll        |    |
| batterier            | 18 |
| översikt             | 5  |
| förstärkare          | 17 |

---

|                 |    |
|-----------------|----|
| <b>H</b>        |    |
| huvudenhet      |    |
| översikt        | 5  |
| specifikationer | 17 |

---

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>I</b>                    |    |
| inställningsmeny            |    |
| insomningstimer             | 16 |
| kontrollera aktuell version | 17 |
| subwoofervolym              | 7  |

---

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>J</b>              |   |
| juridiska meddelanden | 2 |

---

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>K</b>                    |    |
| kontrollera aktuell version | 17 |

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| <b>L</b>                   |    |
| ljud                       |    |
| automatisk volym           | 13 |
| ljudläge                   | 13 |
| nattläge                   | 13 |
| specifikationer            | 17 |
| surroundljudläge           | 13 |
| ljud                       |    |
| felsökning                 | 18 |
| fördefinierat ljudläge     | 13 |
| surroundljudläge           | 13 |
| synkronisera bild och ljud | 13 |
| ljudkälla                  |    |
| fjärrkontroll              | 8  |
| ljusstyrka                 | 16 |

---

|           |    |
|-----------|----|
| <b>M</b>  |    |
| MP3       |    |
| spela upp | 14 |

---

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| <b>N</b>                                |    |
| nätsäkring (endast inom Storbritannien) | 2  |
| nattläge                                | 13 |

---

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>P</b>                    |    |
| placering                   |    |
| anslutningar                | 7  |
| programvara                 |    |
| kontrollera aktuell version | 17 |
| uppdatera                   | 17 |

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| <b>S</b>                   |    |
| säkerhet                   |    |
| använda produkten          | 3  |
| kassering                  | 4  |
| skötsel                    |    |
| miljö                      | 4  |
| produkt                    | 4  |
| spela upp                  |    |
| felsökning                 | 18 |
| från AirPlay-enhet         | 14 |
| MP3                        | 14 |
| SSID                       | 12 |
| subwoofer                  |    |
| konfiguration              | 7  |
| subwoofervolym             | 7  |
| synkronisera bild och ljud | 13 |

---

|               |   |
|---------------|---|
| <b>T</b>      |   |
| teckenfönster | 5 |

---

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>U</b>                    |    |
| uppdatera programvara       |    |
| från PC eller Mac           | 17 |
| kontrollera aktuell version | 17 |

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| <b>V</b>                   |    |
| Vanliga frågor             | 2  |
| varumärken                 | 3  |
| video                      |    |
| synkronisera bild och ljud | 13 |

---

# Language Code

|                             |      |                             |      |                       |      |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 | Inupiaq                     | 7375 | Pushto                | 8083 |
| Afar                        | 6565 | Irish                       | 7165 | Russian               | 8285 |
| Afrikaans                   | 6570 | Íslenska                    | 7383 | Quechua               | 8185 |
| Amharic                     | 6577 | Italiano                    | 7384 | Raeto-Romance         | 8277 |
| Arabic                      | 6582 | Ivrit                       | 7269 | Romanian              | 8279 |
| Armenian                    | 7289 | Japanese                    | 7465 | Rundi                 | 8278 |
| Assamese                    | 6583 | Javanese                    | 7486 | Samoan                | 8377 |
| Avestan                     | 6569 | Kalaallisut                 | 7576 | Sango                 | 8371 |
| Aymara                      | 6589 | Kannada                     | 7578 | Sanskrit              | 8365 |
| Azerhijani                  | 6590 | Kashmiri                    | 7583 | Sardinian             | 8367 |
| Bahasa Melayu               | 7783 | Kazakh                      | 7575 | Serbian               | 8382 |
| Bashkir                     | 6665 | Kernewek                    | 7587 | Shona                 | 8378 |
| Belarusian                  | 6669 | Khmer                       | 7577 | Shqip                 | 8381 |
| Bengali                     | 6678 | Kinyarwanda                 | 8287 | Sindhi                | 8368 |
| Bihari                      | 6672 | Kirghiz                     | 7589 | Sinhalese             | 8373 |
| Bislama                     | 6673 | Komi                        | 7586 | Slovensky             | 8373 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 | Korean                      | 7579 | Slovenian             | 8376 |
| Bosanski                    | 6683 | Kuanyama; Kwanyama          | 7574 | Somali                | 8379 |
| Brezhoneg                   | 6682 | Kurdish                     | 7585 | Sotho; Southern       | 8384 |
| Bulgarian                   | 6671 | Lao                         | 7679 | South Ndebele         | 7882 |
| Burmese                     | 7789 | Latina                      | 7665 | Sundanese             | 8385 |
| Castellano, Español         | 6983 | Latvian                     | 7686 | Suomi                 | 7073 |
| Catalán                     | 6765 | Letzeburgesch;              | 7666 | Swahili               | 8387 |
| Chamorro                    | 6772 | Limburgan; Limburger        | 7673 | Swati                 | 8383 |
| Chechen                     | 6769 | Lingala                     | 7678 | Svenska               | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 | Lithuanian                  | 7684 | Tagalog               | 8476 |
| 中文                          | 9072 | Luxembourgish;              | 7666 | Tahitian              | 8489 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 | Macedonian                  | 7775 | Tajik                 | 8471 |
| Church Slav; Slavonic       | 6785 | Malagasy                    | 7771 | Tamil                 | 8465 |
| Chuvash                     | 6786 | Magyar                      | 7285 | Tatar                 | 8484 |
| Corsican                    | 6779 | Malayalam                   | 7776 | Telugu                | 8469 |
| esky                        | 6783 | Maltese                     | 7784 | Thai                  | 8472 |
| Dansk                       | 6865 | Manx                        | 7186 | Tibetan               | 6679 |
| Deutsch                     | 6869 | Maori                       | 7773 | Tigrinya              | 8473 |
| Dzongkha                    | 6890 | Marathi                     | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English                     | 6978 | Marshallese                 | 7772 | Tsonga                | 8483 |
| Esperanto                   | 6979 | Moldavian                   | 7779 | Tswana                | 8478 |
| Estonian                    | 6984 | Mongolian                   | 7778 | Türkçe                | 8482 |
| Euskara                     | 6985 | Nauru                       | 7865 | Türkmen               | 8475 |
|                             | 6976 | Navaho; Navajo              | 7886 | Twi                   | 8487 |
| Faroese                     | 7079 | Ndebele, North              | 7868 | Uighur                | 8571 |
| Français                    | 7082 | Ndebele, South              | 7882 | Ukrainian             | 8575 |
| Frysk                       | 7089 | Ndonga                      | 7871 | Urdu                  | 8582 |
| Fijian                      | 7074 | Nederlands                  | 7876 | Uzbek                 | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 | Nepali                      | 7869 | Vietnamese            | 8673 |
| Gallegan                    | 7176 | Norsk                       | 7879 | Volapuk               | 8679 |
| Georgian                    | 7565 | Northern Sami               | 8369 | Walloon               | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 | North Ndebele               | 7868 | Welsh                 | 6789 |
| Guarani                     | 7178 | Norwegian Nynorsk;          | 7878 | Wolof                 | 8779 |
| Gujarati                    | 7185 | Occitan; Provençal          | 7967 | Xhosa                 | 8872 |
| Hausa                       | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish               | 8973 |
| Herero                      | 7290 | Oriya                       | 7982 | Yoruba                | 8979 |
| Hindi                       | 7273 | Oromo                       | 7977 | Zulu                  | 9085 |
| Hiri Motu                   | 7279 | Ossetian; Ossetic           | 7983 |                       |      |
| Hrwatski                    | 6779 | Pali                        | 8073 |                       |      |
| Ido                         | 7379 | Panjabi                     | 8065 |                       |      |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian                     | 7065 |                       |      |
| Interlingue                 | 7365 | Polski                      | 8076 |                       |      |
| Inuktitut                   | 7385 | Português                   | 8084 |                       |      |

